



**Skupno mnenje Evropskega  
odbora za varstvo  
podatkov in Evropskega  
nadzornika za varstvo podatkov  
št. 1/2021 o izvedbenem sklepu  
Evropske komisije o standardnih  
pogodbenih določilih med  
upravljavci in obdelovalci**

**za zadeve iz člena 28(7) Uredbe (EU)  
2016/679 in člena 29(7) Uredbe (EU)  
2018/1725**

## Kazalo

1	Ozadje.....	3
2	Področje uporabe mnenja.....	4
3	Splošna obrazložitev v zvezi z osnutkom sklepa in osnutkom standardnih pogodbenih določil ...	4
3.1	Splošne pripombe .....	4
3.2	Obrazložitev uporabljene metodologije in strukture dokumenta .....	5
4	Analiza osnutka sklepa in njegove priloge .....	6
4.1	Glavne pripombe k osnutku sklepa.....	6
4.1.1	Področje uporabe sklepa in povezanost z drugim sklopom osnutka standardnih pogodbenih določil za prenose .....	6
4.2	Glavne pripombe k Prilogi k izvedbenemu sklepu Komisije .....	7
4.2.1	Namen in področje uporabe (določilo 1 osnutka standardnih pogodbenih določil).....	7
4.2.2	Nespremenljivost (določilo 2 osnutka standardnih pogodbenih določil).....	7
4.2.3	Določilo o pridružitvah (določilo 5 osnutka standardnih pogodbenih določil).....	7
4.2.4	Obveznosti strank (določilo 7 osnutka standardnih pogodbenih določil) .....	8
4.2.5	Pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki (določilo 8 osnutka standardnih pogodbenih določil) .....	10
4.2.6	Priloge k osnutku standardnih pogodbenih določil .....	11

## Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov sta –

ob upoštevanju člena 42(2) Uredbe 2018/1725 z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (v nadaljevanju: **Uredba EUDPR**),

ob upoštevanju Sporazuma EGP ter zlasti Priloge XI in Protokola 37 k Sporazumu, kakor sta bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 154/2018 z dne 6. julija 2018<sup>1</sup> –

### SPREJELA NASLEDNJE SKUPNO MNENJE:

## 1 OZADJE

1. V okviru razmerja med upravljavcem in obdelovalcem ali obdelovalci pri obdelavi osebnih podatkov Uredba (EU) 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: **Splošna uredba o varstvu podatkov**) v členu 28 vzpostavlja sklop določb v zvezi s sklenitvijo posebne pogodbe med zadevnimi strankami in obvezne določbe, ki jih je treba vključiti vanjo.
2. V skladu s členom 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov obdelavo s strani obdelovalca ureja pogodba ali drug pravni akt v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, ki določa obveznosti obdelovalca do upravljavca in v katerem je določen sklop posebnih vidikov za ureditev pogodbenega razmerja med strankama. Ti vidiki med drugim vključujejo vsebino in trajanje obdelave, njeno naravo in namen, vrsto osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. Člen 28(4) določa dodatne zahteve, kadar obdelovalec zadolži drugega obdelovalca za izvajanje specifičnih dejavnosti obdelave v imenu upravljavca.
3. V skladu s členom 28(6) Splošne uredbe o varstvu podatkov lahko pogodba ali drug pravni akt iz člena 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov brez poseganja v individualno pogodbo med upravljavcem in obdelovalcem v celoti ali delno temelji na standardnih pogodbenih določilih. Ta standardna pogodbeno določila je treba sprejeti za zadeve iz člena 28(3) in (4).
4. V skladu s členom 28(7) Splošne uredbe o varstvu podatkov lahko Komisija določi standardna pogodbeno določila za zadeve iz člena 28(3) in (4) ter v skladu s postopkom pregleda iz člena 93(2).
5. Uredba EUDPR določa pravila o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Unije ter pravila o prostem pretoku osebnih podatkov med njimi ali drugimi uporabniki, ustanovljenimi v Uniji.
6. Člen 29(3), (4) in (7) Uredbe EUDPR vsebuje podobne zahteve, kot so tiste iz člena 28(3), (4) in (7) Splošne uredbe o varstvu podatkov. To je utemeljeno z dejstvom, da so bila zaradi usklajenega pristopa k varstvu osebnih podatkov po vsej Uniji in prostega pretoka osebnih podatkov v Uniji pravila

---

<sup>1</sup> Sklicevanja na „države članice“ v tem mnenju je treba razumeti kot sklicevanja na „države članice EGP“.

o varstvu podatkov, ki se uporabljajo za javni sektor v državah članicah, in pravila o varstvu podatkov za institucije, organe, urade in agencije Unije kar najbolj usklajena.

## 2 PODROČJE UPORABE MNENJA

7. Komisija je 12. novembra 2020 objavila:

J osnutek izvedbenega sklepa Komisije o standardnih pogodbenih določilih med upravljavci in obdelovalci za zadeve iz člena 28(3) in (4) Uredbe (EU) 2016/679 ter člena 29(7) Uredbe (EU) 2018/1725) (v nadaljevanju: **osnutek sklepa**);

J osnutek priloge k izvedbenemu sklepu Komisije o standardnih pogodbenih določilih med upravljavci in obdelovalci za zadeve iz člena 28(3) in (4) Uredbe (EU) 2016/679 ter člena 29(7) Uredbe (EU) 2018/1725) (v nadaljevanju: **osnutek standardnih pogodbenih določil**).

8. Istega dne je Evropska komisija objavila tudi osnutek izvedbenega sklepa Komisije in njegovo prilogo o standardnih pogodbenih določilih za prenos osebnih podatkov v tretje države v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov.

9. Evropska komisija je 12. novembra 2020 zaprosila za skupno mnenje Evropskega odbora za varstvo podatkov in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov na podlagi člena 42(1) in (2) Uredbe EUDPR o teh dveh sklopih osnutkov standardnih pogodbenih določil in zadevnih izvedbenih aktov.

10. Zaradi jasnosti sta se Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov odločila izdati dve ločeni mnenji o teh dveh sklopih standardnih pogodbenih določil.

11. Področje uporabe tega mnenja je tako omejeno na osnutek sklepa in osnutek standardnih pogodbenih določil med upravljavci in obdelovalci za zadeve iz člena 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov ter člena 29(3) in (4) Uredbe EUDPR.

## 3 SPLOŠNA OBRAZLOŽITEV V ZVEZI Z OSNUTKOM SKLEPA IN OSNUTKOM STANDARDNIH POGODBENIH DOLOČIL

### 3.1 Splošne pripombe

12. V vsakem sklopu standardnih pogodbenih določil morajo biti podrobneje opredeljene določbe, predvidene v členu 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov in členu 29 Uredbe EUDPR. Namen mnenja Evropskega odbora za varstvo podatkov in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov je zagotoviti doslednost in pravilno uporabo člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov v zvezi s predloženim osnutkom standardnih pogodbenih določil, ki bi se lahko uporabljala kot standardna pogodbeni določila v skladu s členom 28(7) Splošne uredbe o varstvu podatkov in členom 29(7) Uredbe EUDPR.

13. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da določila, ki zgolj ponavljajo določbe člena 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov ter člena 29(3) in (4) Uredbe EUDPR, ne ustrezajo standardnim pogodbenim določilom. Zato sta se odločila, da bosta dokument analizirala v celoti, vključno z dodatki. Po njunem mnenju bi morala pogodba v skladu s členom 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov ali členom 29 Uredbe EUDPR nadalje določati in pojasnjevati, kako bodo določbe izpolnjene. S tega vidika je analiziran tudi osnutek standardnih

pogodbenih določil, ki je bil Evropskemu odboru za varstvo podatkov in Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov predložen za mnenje.

14. Sprejeta standardna pogodbeni določila so sklop jamstev, ki se uporabljajo kot taka, saj so namenjena zaščiti posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in ublažitvi posebnih tveganj, povezanih s temeljnimi načeli varstva podatkov.
15. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov na splošno pozdravljata sprejetje standardnih pogodbenih določil kot močnega orodja za zagotavljanje odgovornosti, ki upravljavcem in obdelovalcem olajša izpolnjevanje njihovih obveznosti iz Splošne uredbe o varstvu podatkov in Uredbe EUDPR.
16. Evropski odbor za varstvo podatkov je že izdal mnenja o standardnih pogodbenih določilih, ki sta jih pripravila danski nadzorni organ<sup>2</sup> in slovenski nadzorni organ<sup>3</sup>
17. Da bi zagotovili usklajen pristop k varstvu osebnih podatkov po vsej Uniji, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov toplo pozdravljata predvideno sprejetje standardnih pogodbenih določil z učinkom na ravni celotne EU s strani Komisije.
18. Isti sklop standardnih pogodbenih določil se bo namreč uporabljal ne glede na to, ali to razmerje vključuje zasebne subjekte, javne organe držav članic ali institucije ali organe EU. Ta standardna pogodbeni določila, ki bodo veljala za vso EU, bodo zagotovila nadaljnjo harmonizacijo in pravno varnost.
19. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov pozdravljata tudi dejstvo, da bi se moral isti sklop standardnih pogodbenih določil uporabljati glede razmerja med upravljavci in obdelovalci, za katere velja Splošna uredba o varstvu podatkov oziroma Uredba EUDPR.

### 3.2 Obrazložitev uporabljene metodologije in strukture dokumenta

20. Zaradi jasnosti to mnenje vsebuje (i) osrednji del, v katerem so podrobno navedene splošne pripombe, ki jih želita podati Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov, in (ii) prilogo, v kateri so bolj tehnične pripombe, ki se nanašajo neposredno na osnutek sklepa in osnutek standardnih pogodbenih določil, da se zagotovi nekaj primerov možnih sprememb. Splošne in tehnične pripombe niso hierarhično razvrščene.
21. Poleg tega so glavne pripombe k osnutku sklepa in osnutku standardnih pogodbenih določil predstavljene v dveh ločenih oddelkih. Za zagotovitev doslednosti so po potrebi navedena navzkrižna sklicevanja.
22. Zaradi doslednosti so po potrebi navedena tudi navzkrižna sklicevanja na skupno mnenje Evropskega odbora za varstvo podatkov in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov št. 2/2021 o standardnih pogodbenih določilih za prenos osebnih podatkov v tretje države.

---

<sup>2</sup> Mnenje št. 14/2019 o osnutku standardnih pogodbenih določil, ki jih je predložil danski nadzorni organ (člen 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov): [https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb\\_opinion\\_201914\\_dk\\_scc\\_sl.pdf](https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_opinion_201914_dk_scc_sl.pdf).

<sup>3</sup> Mnenje 17/2020 o osnutku standardnih pogodbenih določil, ki jih je predložil slovenski nadzorni organ (člen 28(8) Splošne uredbe o varstvu podatkov): [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/opinjoni-tal-bord-art-64/opinion-172020-draft-standard-contractual\\_sl](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/opinjoni-tal-bord-art-64/opinion-172020-draft-standard-contractual_sl).

## 4 ANALIZA OSNUTKA SKLEPA IN NJEGOVE PRILOGE

### 4.1 Glavne pripombe k osnutku sklepa

#### 4.1.1 Področje uporabe sklepa in povezanost z drugim sklopom osnutka standardnih pogodbenih določil za prenose

23. Člen 2 osnutka sklepa določa, da se „[s]tandardna pogodbeni določila iz Priloge lahko uporabljajo v pogodbah med upravljavcem in obdelovalcem, ki obdeluje osebne podatke v njegovem imenu, kadar za upravljavca in obdelovalca velja Uredba (EU) 2016/679 ali Uredba (EU) 2018/1725“.
24. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da sedanje besedilo tega člena povzroča pravno negotovost glede situacij, v katerih se bodo subjekti lahko opirali na ta standardna pogodbeni določila.
25. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov razumeta, da je namen Komisije, da naj bi ta standardna pogodbeni določila zajemala le situacije znotraj EU in da se ne bi smela uporabljati v primeru prenosa v smislu poglavja V. Stranke bi se morale v teh primerih opirati na ločen sklop standardnih pogodbenih določil, ki je bil vzpostavljen za prenos osebnih podatkov v tretje države v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in ki naj bi zajemal tudi zahteve iz člena 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov (v nadaljevanju: **standardna pogodbeni določila za prenos**).
26. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da osnutek sklepa strankam ne zagotavlja zadostne jasnosti ter da mora biti natančno področje uporabe sklepa jasno določeno in podrobno opredeljeno v posebni uvodni izjavi osnutka sklepa, na primer pred sedanjo uvodno izjavo 10 osnutka sklepa.
27. Poleg tega Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da sedanje besedilo člena 2 osnutka sklepa ne omejuje področja uporabe na situacije znotraj EU, saj imajo lahko upravljavci ali obdelovalci, za katere glede posamezne dejavnosti obdelave velja Splošna uredba o varstvu podatkov, ustanovitev zunaj EU na podlagi člena 3(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Treba bi bilo torej pojasniti, ali se je v tem primeru mogoče opirati na ta standardna pogodbeni določila.
28. Nazadnje Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da predvidena omejitev področja uporabe na situacije znotraj EU ni upravičena. Tako na primer ne vidita nobenega razloga, da bi bilo subjektom preprečeno, da se – zaradi skladnosti s členom 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov – lahko oprejo na ta standardna pogodbeni določila, če za eno od strank za posamezno dejavnost obdelave ne velja Splošna uredba o varstvu podatkov, se pa ta stranka nahaja v državi, ki zagotavlja ustrezno raven varstva podatkov. Če se področje uporabe standardnih pogodbenih določil razširi na situacije, ki vključujejo prenose izven EU, bi bilo treba strankam pojasniti, da bodo ta standardna pogodbeni določila zagotavljala skladnost z zahtevami iz člena 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov ali člena 29(3) in (4) Uredbe EUDPR, ne pa z vsemi zahtevami, ki izhajajo iz Splošne uredbe o varstvu podatkov ali Uredbe EUDPR, kot na primer glede pravil v zvezi z mednarodnimi prenosi.
29. Po mnenju Evropskega odbora za varstvo podatkov in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov je prav tako pomembno, da se v sklepu jasno pojasnita povezanost in vzajemno delovanje tega sklopa standardnih pogodbenih določil ter standardnih pogodbenih določil za prenos. Strankam bi bilo treba že v sklepu pojasniti, da se morajo, kadar nameravajo uporabiti standardna pogodbeni določila tako

na podlagi člena 28(7) kot tudi na podlagi člena 46(2)c Splošne uredbe o varstvu podatkov, opreti na standardna pogodbeno določila za prenos.

## 4.2 [Glavne pripombe k Prilogi k izvedbenemu sklepu Komisije](#)

### 4.2.1 [Namen in področje uporabe \(določilo 1 osnutka standardnih pogodbenih določil\)](#)

30. V **določilu 1(a)** osnutka standardnih pogodbenih določil je določeno, da je njihov namen zagotoviti skladnost s Splošno uredbo o varstvu podatkov in Uredbo EUDPR. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi morale imeti pogodbene stranke ob podpisu določil možnost izbire med sklicevanji na Splošno uredbo o varstvu podatkov ali na Uredbo EUDPR, odvisno od ustrezne uredbe, ki se uporablja v njihovem primeru.
31. Tako se subjekti, ki uporabljajo standardna pogodbeno določila iz člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov, v svojih standardnih pogodbenih določilih ne bi sklicevali na Uredbo EUDPR, subjekti, ki se opirajo na člen 29 Uredbe EUDPR, pa bi se izognili sklicevanjem na Splošno uredbo o varstvu podatkov. To bi pripomoglo k jasnosti odnosov med strankami, ki so pogosto manj seznanjene s takimi predpisi. V takem primeru bi moralo biti v standardnih pogodbenih določilih navedeno, da je taka izbira mogoča, pripravo standardnih pogodbenih določil pa bi bilo treba ustrezno prilagoditi.
32. Kot je določeno v **določilu 1(b) in (c)** ter v skladu z **določilom 5** (določilo o pridružitvah), je lahko več upravljavcev in obdelovalcev, naštetih v **Prilogi I**, strank standardnih pogodbenih določil za obdelavo, opredeljeno v **Prilogi II**. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi morala v takem primeru, ko obstaja več pogodbenih strank, standardna pogodbeno določila (in njihove priloge) od strank zahtevati, naj podrobneje opredelijo in razmejijo dodelitev odgovornosti ter jasno navedejo, kateri obdelovalci izvajajo katere dejavnosti obdelave v imenu katerih upravljavcev in za katere namene. Sedanja oblika teh določil standardnih pogodbenih določil in prilog lahko povzroči zmedo glede kvalifikacije in vloge vsakega subjekta v zvezi s posameznim postopkom obdelave, zlasti ob upoštevanju možnosti vključitve določila o pridružitvah.

### 4.2.2 [Nespremenljivost \(določilo 2 osnutka standardnih pogodbenih določil\)](#)

33. V skladu z **določilom 2(b)** osnutka standardnih pogodbenih določil se stranke zavezujejo, da jih ne bodo spreminjale, razen če dodatna določila niso „neposredno ali posredno v nasprotju“ s standardnimi pogodbenimi določili. Da bi upravljavcem in obdelovalcem zagotovili pravno varnost, bi si Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov želela pojasniti o vrsti določil, za katere Evropska komisija meni, da so neposredno ali posredno v nasprotju s standardnimi pogodbenimi določili. V takem pojasnilu bi bilo lahko na primer navedeno, da so določila, ki so v nasprotju s standardnimi pogodbenimi določili, tista, ki ogrožajo ali negativno vplivajo na obveznosti v standardnih pogodbenih določilih ali preprečujejo izpolnjevanje obveznosti iz standardnih pogodbenih določil. Določila, ki obdelovalcem omogočajo uporabo podatkov za lastne namene, bi bila na primer v nasprotju z obveznostjo obdelovalca, da obdeluje osebne podatke samo v imenu upravljavca ter za namene in s sredstvi, ki jih opredeli zadnje navedeni.

### 4.2.3 [Določilo o pridružitvah \(določilo 5 osnutka standardnih pogodbenih določil\)](#)

34. **Določilo 5** osnutka standardnih pogodbenih določil kot možnost dopušča vsakemu subjektu, da pristopi k standardnim pogodbenim določilom in tako postane nova pogodbeno stranka kot upravljavec ali obdelovalec. Kot je bilo že navedeno, bi morali biti kvalifikacija in vloga take nove pogodbene stranke jasno navedeni v prilogah, tako da se od strank zahteva, da podrobneje opredelijo

in razmejijo dodelitev odgovornosti ter jasno navedejo, kateri obdelovalci izvajajo katero obdelavo v imenu katerih upravljavcev in za katere namene.

35. **Določilo 5(a)** pogojuje pristop novih strank k standardnim pogodbenim določilom s soglasjem vseh drugih strank. Da bi se izognili kakršnim koli težavam v praksi, bi si Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov želela pojasnilo o tem, kako bi lahko druge stranke dale tako soglasje (ali bi morale biti v pisni obliki ali ne, rok za zagotovitev takega soglasja, informacije, potrebne pred soglasjem). Po njunem mnenju bi bilo dobrodošlo tudi pojasnilo, ali in kako bi morale tako soglasje dati vse stranke, ne glede na njihovo kvalifikacijo in vlogo pri obdelavi.

#### 4.2.4 Obveznosti strank (določilo 7 osnutka standardnih pogodbenih določil)

36. Čeprav je naslov tega določila „Obveznosti strank“, se **določilo 7(a)** v sedanji obliki nanaša samo na obveznosti, naložene obdelovalcu. Člen 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov določa, da pogodba med upravljavcem in obdelovalcem določa pravice, pa tudi obveznosti upravljavca. Zato Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov predlagata, da se zaradi večje popolnosti in jasnosti temu določilu doda sklicevanje na obveznosti, naložene upravljavcu. Pred določilo 7(a) se lahko na primer doda naslednja poved: „Upravljavec podatkov ima pravico in obveznost sprejemanja odločitev o namelih in sredstvih obdelave osebnih podatkov ter je odgovoren za zagotavljanje, da obdelava osebnih podatkov poteka v skladu z veljavnimi določbami EU ali držav članic o varstvu podatkov ter določili (vključno z zagotavljanjem, da se obdelava osebnih podatkov, za katero ima obdelovalec navodila za izvajanje, opira na pravno podlago v skladu s členom 6 Splošne uredbe o varstvu podatkov ali členom 5 Uredbe EUDPR).“
37. Določilo 7(a) določa tudi, da je treba navodila opredeliti v Prilogi IV in da lahko upravljavec poda tudi naknadna navodila. Možnost upravljavca, da poda „naknadna navodila“, je potrebna za popolno izvajanje pravic in obveznosti strank iz standardnih pogodbenih določil, vendar ni neomejena. Vsa naknadna navodila bi morala biti v skladu z ustreznimi pravicami in obveznostmi strank, določenimi v standardnih pogodbenih določilih. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi to moralo biti v določilu jasno opredeljeno.
38. Poleg tega Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov za večjo skladnost z besedilom člena 28(3)(a) Splošne uredbe o varstvu podatkov in člena 29(3)(a) Uredbe EUDPR ter za neposredno vključitev take obveznosti v pogodbo predlagata spremembo konca prve povedi določila 7(a) z naslednjim podčrtanim besedilom: „Obdelovalec podatkov obdeluje osebne podatke samo na podlagi dokumentiranih navodil upravljavca podatkov, razen če to od njega zahteva pravo Unije ali pravo države članice, ki velja za obdelovalca; v slednjem primeru obdelovalec o tej pravni zahtevi pred obdelavo podatkov obvesti upravljavca, razen če zadevno pravo prepoveduje tako obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu.“
39. Glede nezakonitih navodil, ki jih da upravljavec, opisanih v pododstavku 2 člena 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi morala pogodba med upravljavcem in obdelovalcem vključevati nekatere natančnejše informacije o posledicah in rešitvah, predvidenih za primer, ko obdelovalec obvesti upravljavca, da po njegovem mnenju navodilo krši Splošno uredbo o varstvu podatkov ali druge veljavne določbe o varstvu podatkov. Zato bi morala Evropska komisija stranke pozvati, naj v pogodbo vključijo dodatne podrobnosti o posledicah uradnega obvestila o navodilu, ki pomeni kršitev (na primer določilo o možnosti, da obdelovalec začasno prekine izvajanje zadevnega navodila, dokler upravljavec ne potrdi, spremeni ali umakne svojega navodila, določilo o prenehanju pogodbe, če upravljavec vztraja pri nezakonitem navodilu).



40. Glede možnosti, ki so upravljavcu na voljo v skladu z **določilom 7.2** v zvezi z izbrisom ali vračilom podatkov, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov pozivata Evropsko komisijo, naj v samem določilu navede, da bi moral imeti upravljavec možnost spremeniti izbiro, sprejeto ob podpisu pogodbe, v celotnem obdobju veljavnosti pogodbe in ob prenehanju.
41. V smislu splošne pripombe k **določilu 7.3** glede varnosti obdelave Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov ugotavljata, da so vse obveznosti naložene obdelovalcu, ne da bi bila opredeljena vloga upravljavca, zlasti v zvezi z oceno tveganja, ki jo je treba izvesti zaradi varnostnih ukrepov ob upoštevanju namena obdelave, ki ga določi upravljavec. V nekaterih primerih se obdelovalec morda ne zaveda natančnega namena obdelave, na primer pri gostovanju podatkov. Zato in v skladu z določbo člena 28(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi bilo treba določilo dopolniti z obveznostmi, ki veljajo v zvezi z varnostjo obdelave za upravljavca, ki mora obdelovalcu zlasti zagotoviti vse koristne informacije, da bi izpolnil ustrezne zahteve glede tega.
42. V skladu z **določilom 7.3(a)** osnutka standardnih pogodbenih določil ima obdelovalec na voljo največ 48 ur, da upravljavca obvesti o kršitvi varnosti osebnih podatkov. Ta rok je lahko v nekaterih primerih kratek in lahko povzroči tudi zmedo glede roka, v katerem mora upravljavec o kršitvi varnosti osebnih podatkov obvestiti nadzorni organ (ta rok začne teči, ko se upravljavec seznanj s tem, tj. ko ga obdelovalec obvesti o tem). Ob upoštevanju zahteve, da mora obdelovalec v skladu s členom 33(2) Splošne uredbe o varstvu podatkov po seznanitvi s kršitvijo varnosti osebnih podatkov upravljavca o tem obvestiti „brez nepotrebnega odlašanja“, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov predlagata, da se določitev ustreznega časovnega okvira za izpolnitev te zahteve prepusti strankam glede na posamezno situacijo. Zato bi bilo treba od strank zahtevati, naj v standardnih pogodbenih določilih opredelijo časovni okvir, dogovorjen za tako uradno obvestilo.
43. **Določilo 7.4(c)** osnutka standardnih pogodbenih določil določa možnost, da se upravljavec za izvedbo revizij opre na neodvisnega revizorja, ki ga je pooblastil obdelovalec. Ta določba ni predvidena v členu 28(3)(h) Splošne uredbe o varstvu podatkov in jo je treba uskladiti s tem členom, ki določa, da mora obdelovalec upravljavcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljavec, omogočiti izvajanje revizij, tudi pregledov, in pri njih sodelovati. Obdelovalec lahko predlaga revizorja, vendar mora biti odločitev o revizorju v skladu s členom 28(3)(h) Splošne uredbe o varstvu podatkov prepuščena upravljavcu.
44. **Določilo 7.4(c)** določa tudi, da kadar upravljavec pooblasti neodvisnega revizorja, mora stroške kriti upravljavec, kadar pa revizijo zahteva obdelovalec, mora stroške neodvisnega revizorja kriti obdelovalec. Ker Splošna uredba o varstvu podatkov ne ureja vprašanja razdelitve stroškov med upravljavcem in obdelovalcem, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov posledično menita, da bi bilo treba vsako sklicevanje na stroške iz tega določila črtati.
45. V zvezi z **določilom 7.7** o mednarodnih prenosih in natančneje v zvezi s situacijo, ko se obdelovalec zanaša na podobdelovalca v tretji državi, Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov izražata stališče, da bi lahko bila točka (b) bolj izrecna glede možnosti, da ti stranki podpišeta en sam sklop standardnih pogodbenih določil, katerega namen je skladnost s poglavjem V in členom 28(4) Splošne uredbe o varstvu podatkov, če je to dejansko cilj, ki se želi doseči s tem določilom, kar bi zahtevalo dodatno pojasnilo. Pojasniti bi bilo treba tudi, ali se morajo stranke nato opirati na ta sklop standardnih pogodbenih določil ali raje na standardna pogodbeno določila za prenos, ki zagotavljajo tudi zaščitne ukrepe v skladu s členom 28(3) in (4) Splošne uredbe o varstvu podatkov.

46. Poleg tega bi Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov želela poudariti, da čeprav se **določilo 7.7(b)** nanaša samo na uporabo standardnih pogodbenih določil za prenos, bi se bilo mogoče pri določanju prenosov z obdelovalca na podobdelovalca v tretji državi upravičeno opreti na več drugih orodij za prenos, in tako predlagata uporabo splošnejšega besedila, ki bi se sklicevalo na orodja za prenos na podlagi člena 46 Splošne uredbe o varstvu podatkov.
47. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov sta opredelila tudi potrebo po nadaljnji razjasnitvi zadnjega dela točke (b) določila 7.7, ki se nanaša na „pogoje za uporabo“ standardnih pogodbenih določil za prenos. Ker je iz te določbe razvidno, da lahko obstajajo posebni pogoji za uporabo standardnih pogodbenih določil za prenos, je treba opredeliti, kateri so ti pogoji.

#### 4.2.5 Pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki (določilo 8 osnutka standardnih pogodbenih določil)

48. Določilo je trenutno naslovljeno „Pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki“, vendar Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da naslov ne odraža vsebine določila.
49. **Določili 8(a) in 8(b)** osnutka standardnih pogodbenih določil se dejansko nanašata na obveznost obdelovalca, da zagotovi pomoč pri obveznostih upravljavca, da se odzove na zahteve za uveljavljanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, določenih v poglavju III Splošne uredbe o varstvu podatkov in poglavju III Uredbe EUDPR. Vendar se določili 8(c) in 8(d) nanašata na pomoč obdelovalca pri drugih vrstah obveznosti upravljavca, zlasti na podlagi členov 32 do 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov in členov 33 do 41 Uredbe EUDPR.
50. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov zato predlagata, da se naslov tega določila spremeni v „Pomoč upravljavcu“, da bo odražal drugačno pomoč, ki jo mora zagotoviti obdelovalec.
51. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov bi Komisiji kot alternativno možnost priporočila, naj določilo razdeli na dva dela ter tako razlikuje med pomočjo, ki jo mora obdelovalec zagotoviti:
- )] pri obveznostih upravljavca, da se odzove na zahteve za uveljavljanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, določenih v poglavju III Splošne uredbe o varstvu podatkov in poglavju III Uredbe EUDPR, ter
  - )] pri obveznostih upravljavca na podlagi členov 32 do 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov in členov 33 do 41 Uredbe EUDPR.
52. Poleg tega določilo 8(a) osnutka standardnih pogodbenih določil določa, da „[o]bdelovalec podatkov nemudoma obvesti upravljavca podatkov o vseh zahtevah, prejetih neposredno od posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Na to zahtevo se ne odzove sam, razen če in dokler ga za to ni pooblastil upravljavec podatkov.“
53. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da bi to določilo moralo:
- )] podrobneje določati, da se odgovori posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, zagotovijo v skladu z navodili upravljavca (na primer o vsebini odgovora), kot je določeno v Prilogi IV;

) podrobneje določati, da bi moral biti obseg obveznosti obdelovalca glede uveljavljanja pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v imenu upravljavca opisan in jasno določen v Prilogi VII.

54. **Določilo 8(c)(1)** in **določilo 9(a)** zahtevata, da se določi pristojni nadzorni organ, vendar ne predvidevata primera, ko je več upravljavcev pogodbenih strank in je torej več pristojnih nadzornih organov. Zato bi bilo treba dodati možnost navedbe več pristojnih nadzornih organov. Poleg tega lahko obstajajo primeri, ko je obdelava, za katero veljajo določila, čezmejna in je treba kot pristojni nadzorni organ določiti vodilni nadzorni organ. Tudi to bi se moralo odražati v določilih 8(c)(1) in 9(a).
55. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov predlagata, da bi morala Komisija, če obdelovalce v EU zavezujejo zakoni ali prakse tretjih držav, ki vplivajo na skladnost s temi določili, oceniti, ali bi bila za obravnavo teh primerov primerna dodatna klavzula.

#### 4.2.6 Priloge k osnutku standardnih pogodbenih določil

56. Standardna pogodbeni določila so zasnovana za uporabo pri sporazumih o obdelavi podatkov, ki lahko vključujejo več kot eno stranko v vlogi upravljavca in/ali več kot eno stranko v vlogi obdelovalca. To pomeni tveganje, da bodo odgovornosti strank nejasne, če priloge ne bodo ustrezno izpolnjene. To tveganje se poveča, kadar se nove stranke pozneje pridružijo pogodbi z uporabo določila o pridružitvah in/ali pogodba zajema obdelavo za različne namene ali v drugačnih okoliščinah.
57. Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov menita, da je izredno pomembno, da se v prilogah k standardnim pogodbenim določilom popolnoma jasno razmejijo vloge in odgovornosti vsake stranke v vsakem razmerju in glede vsake dejavnosti obdelave. To je potrebno, da lahko stranke določijo, kdo obdeluje katere osebne podatke za koga in za kakšen namen ter katera navodila so veljavna in kdo lahko daje navodila. Kakršna koli dvoumnost bi upravljavcem ali obdelovalcem onemogočila, da bi svoje obveznosti izpolnjevali v skladu z načelom odgovornosti.
58. Kadar se stranke, ki opravljajo ali uporabljajo nekatere storitve obdelave, opis (podrobnosti) obdelave, veljavni tehnični in organizacijski ukrepi, navodila upravljavca glede obdelave osebnih podatkov, posebne omejitve in/ali dodatni zaščitni ukrepi v zvezi s podatki posebne kategorije, pooblaščenim podobdelovalci in/ali tehnični in organizacijski ukrepi, s katerimi mora obdelovalec pomagati upravljavcu, razlikujejo, bi bilo treba od strank zahtevati, da izpolnijo dodatne priloge I do VII, razen če so razlike zelo omejene in izjeme jasno opisane v prilogah.
59. V primeru kompleksne pogodbe, ki na primer zajema več strank ali več namenov, mora biti vedno jasno, katera priloga (ali v primeru omejenih odstopanj v eni sami prilogi: katera določba take priloge) velja za kateri posamezni položaj ali razmerje. Različne dejavnosti obdelave je treba jasno opredeliti in razlikovati.

\*\*\*

Za Evropskega nadzornika za varstvo podatkov

Evropski nadzornik za varstvo podatkov

Za Evropski odbor za varstvo podatkov

Predsednica

(Wojciech Wiewiorowski)

(Andrea Jelinek)